

An das Meldeamt der Gemeinde
Eppan an der Weinstraße

All'ufficio Anagrafe del Comune di
Appiano sulla Strada del Vino

Ansuchen um Eintragung in das Verzeichnis der zeitweiligen Bevölkerung

(Art. 8 des Gesetzes vom 24.12.1954, Nr. 1228 und Art. 32 des D.P.R. vom 30.05.1989, Nr. 223, i.g.F.)

Richiesta di iscrizione nello schedario della popolazione temporanea

(art. 8 della Legge 24.12.1954, n. 1228 e art. 32 des D.P.R. 30.05.1989, n. 223, testo vigente)

Der/Die Unterfertigte _____
Nachname Vorname

Geburtsort _____

Geburtsdatum _____

Geschlecht _____

Zivilstand _____

Pass/Personalausweis Nr. _____

Steuernummer _____

Beruf _____

Studientitel _____

Staatsbürgerschaft _____

Ansässig in der Gemeinde: _____

Ansässig in der Auslandsgemeinde _____

Adresse im Ausland¹ _____

ersucht

um Eintragung in das Verzeichnis der zeitweiligen Bevölkerung und

erklärt

zu diesem Zwecke unter der eigenen Verantwortung und in Kenntnis der von Artikel 76 des D.P.R. vom 28.12.2000, Nr. 445 und von Artikel 495 des St.GB vorgesehenen Folgen

nicht die Voraussetzungen zu haben in das Verzeichnis der ansässigen Bevölkerung eingetragen zu werden;

Für EU Bürger:

legt eine Einstellungsbescheinigung des Arbeitgebers bzw. eine Beschäftigungsbescheinigung als Saisonkraft bei und bei Saisonende wieder in sein/ihr Herkunftsland zurückkehren zu wollen und somit nicht die Voraussetzungen zu haben in das Verzeichnis der ansässigen Bevölkerung eingetragen zu werden;

- Adresse Eppan a.d.W. _____

Information gemäß EU-Verordnung 2016/679

Privacy: Er/sie erklärt, in das Informationsschreiben gemäß Art. 12, 13 und 14 der Verordnung 2016/679 vom 27. April 2016 Einsicht genommen zu haben.

Zutreffendes ankreuzen:

- auf der Webseite der Gemeinde unter www.eppan.eu/datenschutz
- auf Papierunterlage beim zuständigen Amt

Ort und Datum/luogo e data _____

Il/La sottoscritto/a _____
cognome nome

luogo di nascita _____

data di nascita _____

sex _____

stato civile _____

passaporto/carta d'identità _____

codice fiscale _____

professione _____

titolo di studio _____

cittadinanza _____

residente nel comune _____

residente nello stato estero _____

indirizzo all'estero¹ _____

richiede

l'iscrizione nello schedario della popolazione temporanea e

dichiara

a tal fine sotto la propria responsabilità e consapevole di quanto disposto dall'art. 76 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445 e dall'art. 495 c.p. in caso di dichiarazioni mendaci

che non sussistono i presupposti per l'iscrizione nell'anagrafe della popolazione residente

Per cittadini UE:

la propria intenzione di rientrare a fine stagione nel suo paese d'origine e che di conseguenza non sussistono i presupposti per l'iscrizione nell'anagrafe della popolazione residente e allega una conferma dell'assunzione del datore di lavoro oppure un certificato di lavoro dal quale risulta che svolge un'attività stagionale;

- Indirizzo Appiano s.S.d.V. _____

Informativa ai sensi del Regolamento UE 2016/679:

Privacy: Dichiaro di aver preso visione delle informazioni di cui agli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento (UE) 2016/679 d.d. 27 aprile 2016 (GDPR).

Barrare la casella relativa alla voce d'interesse:

- sul sito www.appiano.eu/privacy
- su supporto cartaceo, presso l'Ufficio competente

Unterschrift/firma _____

¹ Nur anzugeben, falls sich der Wohnsitz im Ausland befindet
¹ solo indicare se la residenza è all'estero

Hinweise für die Antragseinreichung

Dieser Vordruck, ausgefüllt und unterschrieben, ist beim Meldeamt der Gemeinde einzureichen, in die der Antragsteller seinen zeitweiligen Wohnsitz hat. Er kann auch per Post, per Fax oder per E-Mail an die Adressen verschickt werden, die auf der Homepage der Gemeinde veröffentlicht sind.

Die digitale Antragstellung ist unter einer der folgenden Bedingungen zulässig:

- a) dass die Erklärung mit digitaler Signatur unterschrieben wurde
- b) dass die Person, die sie unterzeichnet hat, von dem EDV-System über die Verwendung des elektronischen Personalausweises, der Bürgerkarte oder anderer Instrumente, womit die Identität der Person die die Erklärung abgibt, festgestellt werden kann, erfasst ist
- c) dass die Erklärung über das zertifizierte Postfach der Person verschickt wird, die die Erklärung abgibt
- d) dass eine Abschrift der Erklärung mit der eigenhändigen Unterschrift gescannt und über einfache E-Mail verschickt wird.

Der Erklärung ist eine Ablichtung des Personalausweises des Antragstellers beizulegen.

Modalità di presentazione

Il presente modulo deve essere compilato, sottoscritto e presentato presso l'ufficio anagrafico del comune ove il richiedente ha la propria residenza temporanea, ovvero inviato agli indirizzi pubblicati sul sito istituzionale del comune per raccomandata, per fax o per via telematica.

Quest'ultima possibilità è consentita ad una delle seguenti condizioni:

- a) che la dichiarazione sia sottoscritta con firma digitale;
- b) che l'autore si è identificato dal sistema informatico con l'uso della carta d'identità elettronica, della carta nazionale dei servizi, o comunque con strumenti che consentano l'individuazione del soggetto che effettua la dichiarazione;
- c) che la dichiarazione sia trasmessa attraverso la casella di posta elettronica certificata del richiedente;
- d) che la copia della dichiarazione recante la firma autografa del richiedente sia acquisita mediante scanner e trasmessa tramite posta elettronica semplice.

Alla dichiarazione deve essere allegata copia del documento di identità del richiedente